

人民日报

RENMIN RIBAO

1979年11月17日 星期六
农历己未年九月二十八 第11453号

我国文艺战线一个极为重要的里程碑

据新华社北京十一月十六日电 中国文学艺术工作者第四次代表大会今天在人民大会堂隆重闭幕。

党和国家领导人李先念、王震、韦国清、邓颖超、胡耀邦、彭真、赛福鼎、谭震林、周建人、谷牧、薄一波，政协全国委员会副主席宋任穷、康克清、胡愈之，出席了闭幕式。

下午二时半，三千多名代表聚集在人民大会堂，举行了这次具有历史意义的全国文代会闭幕式。

闭幕式在欢乐喜庆的乐曲声中开始。首先宣布了中国文联名誉主席、主席和副主席的选举结果。当选的中国文联主席周扬，副主席巴金、夏衍、傅钟、阳翰笙、谢冰心、贺绿汀、吴作人、林默涵、俞振飞、陶钝、康巴尔汗，以及大会主席团全体成员，在主席台上就座。周扬主持闭幕式。

全体与会代表以热烈的掌声，一致通过了《中国文学艺术工作者第四次代表大会决议》。

中国文联副主席夏衍致闭幕词。

夏衍在闭幕词中说：中国文学艺术工作者第四次代表大会和各协会的代表大会，在党中央的关怀下，经过与会者的共同努力，已经完成了它预定的议程，会议取得了成功。（全文见第二版）

夏衍同志致词后，数百名少先队员以火红的队旗为前导，在鼓号声中，手捧花束列队进入会场，他们向主席台上的领导人献了花，向全体代表致敬，祝愿社会主义的文艺园地百花繁盛。

闭幕式在雄壮的《国际歌》乐曲中和热烈的掌声中结束。

第四次全国文代会决议 (一九七九年十一月十六日)

中国文学艺术工作者第四次代表大会，在党中央的亲切关怀下，于一九七九年十月三十日至十一月十六日在北京举行。全体代表一致拥护邓小平同志代表中共中央、国务院向大会所作的祝辞，认为这个祝辞是我国新的历史时期文学艺术的战斗纲领，必须坚决地贯彻执行。大会热烈讨论并通过了周扬同志作的题为《继往开来，繁荣社会主义新时期的文艺》的报告。

大会号召全国文艺工作者团结起来，同心同德，用最大的努力，繁荣社会主义文艺创作，提高表演艺术水平，以丰富人民群众的文化生活，提高人民的精神境界，培养社会主义新人，鼓舞人民为建设现代化的社会主义祖国而奋斗。

要丰富人民群众的文化生活，提高人民的精神境界，培养社会主义新人，鼓舞人民为建设现代化的社会主义祖国而奋斗。

要丰富人民群众的文化生活，提高人民的精神境界，培养社会主义新人，鼓舞人民为建设现代化的社会主义祖国而奋斗。

大会同意杂技艺术界同志关于成立杂技工作者协会的建议。同意接纳杂技工作者协会为中国文联的会员。

(新华社北京十一月十六日电)

文联名誉主席、主席、副主席名单

新华社北京十一月十六日电 中国文学艺术界联合会第四届全国委员会，在今天举行的第一次会议上，选出了中国文联名誉主席、主席、副主席。名单如下：

名誉主席 茅盾；主席 周扬；副主席 巴金
夏衍 傅钟 阳翰笙 谢冰心 贺绿汀 吴作人 林默涵
俞振飞 陶钝 康巴尔汗

华国锋等同志接见文代会代表 希望文艺大军大显身手繁荣文艺

胡耀邦同志在中宣部文化部举行的茶话会上祝贺文代会取得丰硕成果

新华社北京十一月十六日电 华国锋、李先念等党和国家领导人，今天下午在人民大会堂亲切接见了出席第四次全国文代会的全体代表和大会工作人员，并同他们一起合影留念。

党和国家其他领导人王震、韦国清、邓颖超、纪登奎、吴德、余秋里、张廷发、陈锡联、胡耀邦、耿飚、倪志福、彭真、陈慕华、赛福鼎、谭震林、李井泉、周建人、胡厥文、朱镕基、史良、谷牧、康世恩、薄一波、姬鹏飞，政协全国委员会副主席宋任穷、康克清、季方、王首道、庄希泉、胡子昂、李维汉、胡愈之、王昆仑、班禅额尔德尼·却吉坚赞，最高人民法院院长华国锋，最高人民检察院检察长黄火青，也参加了接见。

新华社北京十一月十六日电 今天晚上，人民大会堂宴会厅灯火辉煌，一片欢声笑语，中宣部、文化部在这里联合举行盛大茶话会，招待出席中国文学艺术工作者第四次代表大会的全体代表，庆祝这次具有历史意义的文代会胜利闭幕。

华国锋同志等党和国家领导人同三千多位文艺界代表欢聚一堂，亲切问候、交谈。许多代表以茶代酒，频频举杯，为文代会的圆满成功，为今晚这次盛况空前的聚会干杯。

在热烈的掌声中，华国锋同志发表了即席讲话。他说，今天，我们又和文艺界这样多的朋友欢聚一堂，我很高兴。我们建设四个现代化，必须提高整个中华民族的科学文化水平。我们的文艺也要繁荣兴盛起来。他向代表们表示亲切慰问。

胡耀邦同志在茶话会上讲了话。他说，历史将证明，这次文代会是我们国家文艺战线一个极为重要的里程碑。现在，我们中央宣传部和文化部举行这样一个简朴的茶点招待会，借以向你们齐心协力、辛勤劳动所取得的丰硕成果，表示热烈的祝贺。

胡耀邦同志说，我们党从来认为，文艺事业是我们伟大事业的一个重要组成部分，文艺大军是我们整个革命队伍的一支光荣的大军。在漫长的革命年代，你们这支大军作出了巨大的贡献。现在，我们的国家进入了一个历史发展的新时期，我们党正在率领我国各族人民向一个更伟大的新的目标前进。希望你们能够在这个伟大的事业中作出更加光荣的贡献。

胡耀邦同志说，从事文艺工作的同志和我们从事宣传工作的人，可以说是一条战壕里的战友。我知道，我们的宣传部门对你们关心不够，支持不够，帮助不够。有些人，对你们的劳动很不尊重，甚至横加干涉，粗暴对待。我要说，在我们党中央的领导下，所有这些缺点，一定能够逐步克服，而那些违背党的文艺政策的错误行为终究会受到严格的禁止。我们党和文艺工作者的正确关系一定会健康地发展起来。

他说，在座的各位年纪有大有小，但是我们大家都是二十世纪的中华儿女。由于以华主席为首的党中央粉碎了“四人帮”，现在我们大家重新掌握了自己的命运，掌握了我国国家和民族的命运。有一首歌，叫作《我们的生活充满了阳光》。的确，我们现在是在阳光灿烂的大道上前进。我们的前程无限光明。我们的总目标，是要建设一个四个现代化的社会主义强国。（下转第二版）

华主席和出席文代会的各民族代表在茶话会上。 新华社记者摄

迎接社会主义文艺复兴的新时期

——热烈祝贺中国文学艺术工作者第四次代表大会胜利闭幕

中国文学艺术工作者第四次代表大会胜利闭幕了。这次具有历史意义的盛会，是粉碎林彪、“四人帮”以后，各路文艺大军胜利会师的大会，是总结三十年来我国社会主义文学艺术经验的大会，是继续深入批判林彪、“四人帮”的极左路线，进一步解放思想，加强团结，同心同德进行新的长征，为开展社会主义文艺繁荣新时期而努力奋斗的大会。我们谨向大会取得丰硕成果表示热烈的祝贺，谨向经受各种考验，迈开新的步伐，为社会主义文艺事业而奋斗的广大文艺工作者致以衷心的敬意。

这次大会距第三次文代会已经十九年了，从第一次文代会到现在，则已经整整三十年。三十年来，我国的社会主义文艺事业所走过的道路，是伟大光荣而又艰巨曲折的。我们取得了重大的成就，也有缺点和错误，在斗争中积累了正反两方面的经验。

新中国成立，在党的领导下，我国文艺工作者响应毛泽东同志的号召，坚持了文艺为人民群众服务、首先是工农兵服务的正确方向。在努力同新时代的群众相结合的基础上，我国各民族的社会主义文艺事业得到空前的发展。文艺工作者创作了大批反映各个历史时期斗争生活，富有强烈时代精神、浓厚生活气息和民族特色的优秀作品。这些绚丽多彩的精神花朵，对于提高人民的思想觉悟和道德情操，促进社会的进步和发展，起了巨大的作用。粉碎“四人帮”以后的三年，文艺创作又有了新的突破，许多作品比较及时地反映了时代的步伐，尖锐地提出了现实生活中迫切需要解决的问题，强烈地表达了广大人民群众的情绪、要求、意志和理想。这是当前我国思想解放运动伟大潮流的产物，又反过来影响和推动着这一潮流的发展。在党的亲切关怀下，从群众中涌现出来的文艺新人，不断给社会主义文艺事业注入新的血液和新的气息，一支朝气蓬勃、富有战斗力的文艺大军，正在成长。

无产阶级政党在掌握全国政权以后，如何正确地领导文艺事业，如何指引文艺沿着社会主义的轨道，向着有利于人民的方向不断发展，是一个新的课题，需要通过反复的实践在摸索中前进。文化大革命前的十七年中，文艺战线上出现过多次思想斗争。其中有些斗争是难以避免的，也是不可缺少的。它对于在文艺领域中用马克思主义战胜形形色色的剥削阶级的意识形态，争取无产阶级在这个领域的优势地位，有着重大的意义。但在某些斗争中也出现了一些混淆人民内部敌我之间两类不同性质矛盾的“左”的倾向。后来，这种“左”的倾向不仅没有得到有效的

克服，反而在一定条件下有所发展，对待思想问题采取了不适当的行政手段和错误的斗争方式，伤害了许多同志，压抑了文艺界生气勃勃的创造精神。这个极为深刻的教训，我们一定要认真吸取。而在一九六六年起十年的时间里，林彪、“四人帮”窃取和篡夺了对文艺工作的领导权，造成文艺界空前肃杀的局面。他们推行一条极左的文艺路线，制造骗和骗的文艺，并以种种条条框框窒息文艺工作者的创造精神。林彪、“四人帮”的所作所为，从反面说明了：一旦脱离了马列主义的正确路线和党的正确领导，我们的社会主义文艺将会遭到什么样的灾难！

粉碎“四人帮”之后，我们国家进入了一个新的历史时期。党的十一届三中全会向全党和全国人民提出了把工作重点转移到实现社会主义现代化建设上来。这是一个重大的战略决策，一个历史性的伟大转折。在这种新形势下，如何正确地把握文艺事业领导好，促进文艺更大的繁荣和提高，使它在四个现代化进军中更好地发挥战斗作用，这是摆在各级党委会面前的一个重要议题。

一、思想要有一个大解放，作风要有一个大改变

文艺事业的繁荣，同思想的解放是密切不可分的。思想解放，就是要求按照辩证唯物主义的思想路线来研究新情况，解决新问题。不这样做，文艺是不可能有很大的突破，取得大的发展的。思想解放，首先要要求担负领导工作的同志思想要有一个大的解放，一定要站到思想解放运动的前列，真正解决思想路线问题，成为这一革命潮流的促进派。如果思想仍处于僵化或半僵化状态，迷信本本，墨守成规，不能随着时代的步伐前进，甚至自觉或不自觉地在用极左路线的观点对待和分析问

题，这不仅不可能推动文艺事业的前进，相反会成为阻力和障碍。新的事物、新的问题、新的情况不断出现，必须有更勇敢的思想解放，文艺才能有更大的突破和发展。我们希望各级领导联系文艺的实际，认真处理好关于真理标准问题讨论这一课题，继续深入批判那个《纪要》的各种反动观点，进一步肃清它的流毒。

领导思想要解放，领导方法和领导作风也必须有个大的改变。衙门习气必须抛弃，不同群众商量，单凭个人感想，发号施令的“一言堂”作风必须克服。不尊重客观实际，不尊重群众的首创精神，不尊重文艺规律，不尊重党内，这是一种主观主义的领导方法，用这样的方法领导复杂的精神生产，处理复杂的文艺问题，只能把事情弄糟。我们的各级文艺工作的领导同志，一定要学会掌握文化艺术工作的规律，不断提高自己的业务水平，尽可能地变外行为内行，把工作做到点子上；一定要发扬文艺民主，提倡自由讨论的空气，听得进不同意见；一定要走群众路线，体察群众的脉搏和情绪，了解群众的要求和愿望。尊重人民群众这个权威，领导的决断才有权威性；倾听了实践的呼声，领导的意见才经得起实践的检验。

二、坚决贯彻“双百”方针，发扬文艺民主

“百花齐放，百家争鸣”的方针，是促进艺术发展和科学进步的最好方针，也是我们党按照客观规律领导艺术和科学的最好方法。多年的实践反复证明：当我们比较好地实行这个方针的时候，春风送暖，文艺就活跃，就兴旺；当我们对这个方针贯彻不力的时候，秋风肃杀，文艺就停滞，就倒退。林彪、“四人帮”践踏这个方针造成的严重后果，从反面说明了：不贯彻“双百”方针，就根本谈不上社会主义文艺的繁荣。

是“放”还是“收”，这是贯彻“双百”方针的关键问题。我们有的同志小心翼翼，缩手缩脚，唯恐“放”过了头，不敢大胆坚持“放”的方针。（下转第三版）

中国文学艺术工作者第四次代表大会和各协会的代表大会，在党中央的关怀下，经过与会者的共同努力，完成了它预定的议程，会议取得了成功，今天就要闭幕了。在这次会议中，有些问题还有各种不同的意见，今后还需要作进一步探讨。议程规定，要我作一个闭幕词。过了十月，我已经是八十岁的人了，这次代表大会，可能是我所能参加的最后一次会议，因此，借这个机会，仿照茅盾同志的办法，讲几点漫谈式的个人意见。

第一，关于思想解放的问题。

在邓小平同志、胡耀邦同志、茅盾同志、周扬同志的报告中都讲了这个问题，而且讲得很好。我想讲的是，在文联和各协会的会议上，没有一个人公开发表对文艺界必须解放思想，但是，对解放思想持有疑虑、害怕乃至反对的，我认为还是有的，这正是文艺界去年以来对“实践是检验真理的唯一标准”的讨论进行不够深入的缘故，也是对林彪、“江青炮制的那个《纪要》没有认真批判的缘故。我这样说，是因为不久前文艺界曾经吹过一阵“冷风”，有人把思想解放、文艺民主和“四个坚持”对立起来，有的人甚至把社会上一些小撮人和无政府主义者所造成的社会不安，也归罪于思想解放过了头。我认为，这些看法是极端有害的。第一，它不符合文艺界的实际情况，在文艺界，思想解放不是过了头，而是露了一点头，离真正的思想解放和文艺民主还有一段距离；第二，因为邓小平同志两千多年的封建统治，五四运动虽则也是对孔孟礼教，提倡个性解放，但并没有把整个盘根错节的封建思想体系彻底摧毁。实践证明，由于封建主义的封建文化在中国还有广泛的影响，加上林彪、“四人帮”一伙长期推行的那条极左路线，和新旧教条主义的束缚，中国文艺界要真正解放思想，决不是一个短时期所能解决的事情。在这方面，我们这些人年轻的时候，有一些切身体验的，在辛亥革命前的剪辫子，到五四运动以后写文章用白话，加标点，这一类小事也都经过过时间不短的激烈斗争。而在今天，在党和政府的工作重点转移到四个现代化的时刻，人们的思想也必然要发生巨大而深刻的变化。马克思曾经说过：“精神”从一开始就依附于物质，注定要受物质的“纠缠”。马、恩和列宁多次引用过康德的一句名言，叫做“亲爱的朋友，生命之树常青，而理论是灰色的”。这句话说得真好，它说明了物质和精神的关系，说明了生活是理论的源泉，生活之树是常青的，理论呢？是从属于生活的。这并不是对理论的贬低，而是揭示了它们内在的关系。我以为，这一句话也适用于唯物主义这个伟大的理论。马克思、恩格斯创建马克思主义，已经一百多年了，马克思主义的根本原理，如辩证唯物论、历史唯物论、资本主义社会一定要被社会主义社会所代替，这些都是经过了各方面的实践检验已经证明和在正在证明着的真理。但是，马克思、恩格斯生活在十九世纪，他们所能看到的生产关系，是垄断前的资本主义，他们所能看到的生产力，主要是用蒸汽机推动的火车、轮船和皮带传动的机器，他们没有看到过广泛大量利用电力乃至原子动力来发展生产力的现实。列宁看到了发电机和电力传动体系，因此，他说过：“共产主义就是苏维埃政权加全国电气化。”很明显，如果要求马克思当年讲这句话是不

中国文学艺术工作者第四次代表大会闭幕词

夏衍

可能的；相反，如果今天再有人讲这句话，那显然也是很不贴切的。假如列宁今天还在，他也许会讲共产主义就是苏维埃政权加电子计算机了，资本主义一定要灭亡，社会主义一定要兴起，这是马克思主义的基本原理。但经过什么途径，用什么方法来建设社会主义，这在马克思、恩格斯当年，也只能是一种没有经过实践检验的理论。六十多年的实践证明，直到如今，还没有形成一套完整的、成功的建设社会主义的经验。因此，坚持社会主义道路，就必须根据马列主义、毛泽东思想的基本原理，根据当前的实际而进行不断的调整。这种例子是很多的。十月革命后，苏维埃国家对农民先实行了军事共产主义，后来改行新经济政策，斗争是非常艰苦的。我们党接受了苏联的经验，从中国的实际出发，一开始就采取了通过大变动、互助组、合作社的办法，在农村生产有了大变动，生产没有下降的情况下，很快地实现了农业合作化。这正是我们党对马列主义的发展，而不是违反了马列主义。马列主义理论要保持它对实际生活的巨大指导作用，就必须随着生活的变化而发展。

近年来，不少人出国考察，对于西方国家和日本的工业技术力的迅速发展感到惊讶。这使我想起了马克思的一段话：“社会的物质生产力发展到一定阶段，便同它们一直在其中活动的现存生产关系……发生矛盾。于是这些关系便由生产力的发展形式变成生产力的桎梏。”在一九二九年，资本主义制度碰上了历史上最严重的经济恐慌，那时，我们都认为，这个“垂死的”社会制度的确在阻碍着它的生产力的发展了。可是很奇怪，这个资本主义制度，尽管有循环不断的经济萧条，但从六十年代中叶到现在，却不仅没有造成生产力的巨大倒退，反而由于科学技术的新日新月异而在一些帝国主义国家出现了一个工业生产极大发展的局面。帝国主义国家的这种新情况，给马列主义理论提出了新的研究课题。世界在变，社会在变，人的思想也必须适应客观实际的变化而变化。文学艺术工作者必须正视我国当前迅速变化的实际，来考察我们过去用惯了的艺术理论，而不能“刻舟求剑”。在我们这次大会中接触到的必须研究的理论问题是很多的，例如：文艺必须为政治服务的问题；文艺是否从属于政治的问题；文艺是否能仅仅概括为阶级斗争的工具的问题；一切意识形态是否都是经济基础的上层建筑的问题；社会主义文艺的创作方法问题（即革命的现实主义和革命的浪漫主义相结合的问题）；歌颂与暴露的问题；以及在题材多样化中有关反对封建特权、官僚主义的问题等等，我认为都有大胆地正视现实而又认真地、实事求是地进行研究的必要。

全国解放后，我们经常说我国已经彻底地完成了反帝反封建的新民主主义革命，因此，三十年来，在文艺领域中很少强调反封建的任务。过去我们往往把“百家争鸣”实际上只归结为无产阶级和资产阶级之间的争鸣。但三十年来的实践证明，这两家之外的封建主义这一家，却一直在顽固地妨碍着我国社会的前进。

因此，为实现四个现代化扫清道路，我认为，反对一切形式的封建主义，如家长制、特殊化、一言堂、裙带风、官僚主义等等，同反对资产阶级个人主义、无政府主义和形形色色的派性一样，都应该归入我们文艺创作的重要任务之列。当然反映这些题材的作品需要有一个明确的目的，和恰当的表现形式。文学和新闻都有它们特有的敏感性，这里有一个安定团结和顾全大局的问题。因为，在今天，解放思想的目的，是为了有利于人民，有利于社会主义的四个现代化。

第二，关于安定团结的问题。

谈到安定团结，文艺界也的确有一个加强团结的问题。我们这支革命的队伍，不论在抗战前、抗战中、解放后，尽管有这样、那样的缺点和分歧，在总的方向上应该说团结得很好的。但是，林彪、“四人帮”这批恶棍，拉帮结伙，制造派性，破坏了我们这支队伍的团结。经过三年来的“拨乱反正”，清理积案，情况已经有了一些好转。但是，我们的队伍中也有个人恩怨、宗派情绪——特别是林彪、“四人帮”蓄意扶植起来的严重的个人主义，排座次、争名位、要待遇的习气还没有根除。我们希望这次代表大会以后，能够将十七年和八大革命中的个人恩怨抛入东洋大海，彻底清除一切妨碍团结的因素，使我们的主要精力集中到艺术创作上、理论研究上，使我们这支队伍在实现四个现代化的新长征中成为一支坚强不屈的钢铁队伍。

今年五月，胡耀邦同志在文化部召开的五个专业座谈会上讲过：林彪、“四人帮”把中国这条大船弄到濒于沉没和触礁的危境，党中央粉碎了“四人帮”，这条大船免于沉没。这使我想起了“风雨同舟”、“同舟共济”这两句古话。因此，在这里，我还要讲一下顾全大局的问题。大家知道，一九七六年，林彪、“四人帮”已经把我们的国民经济濒于崩溃的边缘。经济上如此，文化上也是如此。经过三年的努力，使遭受着九亿人民的伤痕累累的大船，不仅已经免于沉没，而且经过紧急而稳妥的措施，已经开始在风浪中前进。但是，由于破坏的严重，整修完好还需要有一段时期。在这种情况下要求快速前进是不适当的。从打倒“四人帮”到党的十一届三中全会，党中央做了大量的工作，解决了许多长期以来未能解决的冤案、错案，同时还对文化、教育、科学等方面进行了调整、强化。我们每一个“同舟”的人都应该有互谅互助——也就是“共济”的责任。今天，我们还有内部和外部的敌人。这些人，对于我们的内部不安定是很有兴趣的。西方世界的一些宣传机构，对于我们内部闹事和暂时困难，总是不厌其详地反复报道；而对于我们内部的巩固和成就，却常常保持沉默，甚至到国庆三十周年叶副主席讲话这样的大事，也只会描淡写地带过一笔，而不作实质性的报道。这些情况，不是值得我们深思和警惕吗？在文艺创作和理论研究方面，不应该有任何禁区。但是，我相信，一个爱国作家、进步作家，特别是共产党员作家，在对他感到兴趣的题

材、事件、人物进行创作之前，必然会考虑到怎样使之有益于振奋人们的革命精神，提高人们的道德和审美水平，必然会感到自己已对祖国和人民肩负的重大责任。

第三，我还想提一下文艺作品的质量问题。

三年以来，我国的文艺创作已经取得了初步的成就，特别是在短篇小说、话剧、诗歌等方面，成绩比较显著。我不在这里列举周扬同志报告中所提到的那些作品了。应该承认，那些作品都能解放思想，突破旧的清规戒律，不少作品博得了广大读者和观众的欢迎。但是，我们也应该看到，包括最受欢迎的作品在内，在艺术技巧、技术方面都还有不少缺点。这当然和作者的思想水平与生活积累有直接关系，但是，不可否认，也和作者的文化素养有着联系。对于这一点，我们不能责怪在座的青年乃至中年作家。一个五十岁左右的作家，现正处于创作的盛年，但在全国解放时，才是个二十岁左右的青年，他们解放前二十年左右的岁月大致是在十年内战、八年抗战、三年解放战争的兵荒马乱的动荡时期度过的。因此，除少数人外，他们没有得到在文艺创作上打好坚实基础的机会。我们的作家，特别是中、青年作家，应当继续深入生活，同时加紧提高文艺修养。我同意茅盾同志在十一月三日讲话中所说的：“现在的青年和中年作家，既要在继承和借鉴两个方面补课，在本国历史、世界各国历史两方面补课，又要吸取上述的国际政治、经济、现代科学的知识”。否则，要在不久的将来内产生鲁迅、郭沫若、茅盾、巴金这样的作家是不可能的。在年龄上，我和茅盾同志只差几岁，但是在文化修养方面却有一段很大的差距。茅盾同志是在二十岁左右已经读过先秦诸子的著作，能写很好的骈体文，还能从古文翻译文学名著。而我在中学时期虽也读过一些英文，但是，十九岁那一年碰上了五四运动，来了一个“全盘西化”，于是，我就泡在十九世纪的欧洲和俄罗斯文学的“染缸”里去了。这一点，我没有反悔，因为，这一泡使我得到了欧洲和俄国文学的粗浅知识。正由于这样，我对本国文学的传统，包括从诗经起到唐诗、宋词、元曲，以及作为一个文艺工作者必不可少的本国文学的理论，如诗论、文论、剧论等等，在解放前，几乎是一无所知。我学习过本国文学的珍贵财富，是在解放以后，因工作的逼迫而开始的。这就是一个“少壮不努力，老大徒伤悲”的问题。现在，我们的国家已经进入了一个安定团结的时期，文艺工作者再不需要提心吊胆地害怕象十七年那样的政治运动了。对中年作家，面临着一个补课的问题，对青年作家，则是一个不可不失的学习机会。我高兴地看到，在我们的中青年作家中已经有不少既解放思想，又有文艺才华，同时还具备着一定的文化素养的同志。我希望在这次代表大会以后，文联和各协会能迅速地采取措施，制定规划，在文艺界普遍造成一种好学深思、勤学苦练的空气。那么，十年、二十年之后，也就是说，当我们祖国四个现代化实现的时候，我们文学艺术界也能够产生出许多无愧于祖国和时代的优秀作品。

最后，我受大会委托，向为胜利地达成这次大会的任务而给予我们热情帮助的中央、国务院直属机关、北京市和解放军等有关部门，以及为大会的顺利进行而废寝忘餐的各方面的同志们表示衷心的感谢。

主席：吴晓邦。副主席：戴爱莲、陈锦清、康巴尔汗、贾作光、胡梨刚、梁伦、盛婕。

中国美术家协会主席：江丰。副主席：吴作人、华君武、刘开渠、王朝闻、叶浅予、蔡若虹、黄新波、李少言、李可染、关山月。

中国曲艺家协会主席：陶钝。副主席：韩起祥、高元钧、骆玉笙、侯宝林、罗扬、吴宗锡、蒋月泉、李德才。

中国民间文艺研究会主席：周扬。副主席：钟敬文、贾艺、毛星、顾颉刚、马学良、顾尔敏、陶克陶、康朗朗。

中国摄影家协会主席：徐肖冰。副主席：孙振、陈昌谦、陈复礼、吴印咸、高帆、黄翔。

赵得贤	赵鼎新	赵起扬	赵燕侠	张天翼	张光年
张信	张振军	张庚	张东川	张季纯	张君秋
张梦庚	张拓	张权	张敬安	张子谦	张仃
张乐平	张水华	张景华	张敬祥	张瑞芳	张耀民
张振铎	俞平伯	俞林	俞振飞	俞百巍	魏雪垠
张澄	姚璇秋	姚晓时	姚姣才	郭纪虞	郭铭
郭兰英	郭颂	郭文秋	郭维	姜芳	姜彬
姜秀珍	胡文	骆滨宝	骆玉笙	洛丁	胡可
胡采	胡沙	胡一川	胡蓉蓉	胡梨刚	胡献雅
贺敬之	贺绿汀	洪林	洪道	钟敬之	钟敬文
钟望阳	侯宝林	侯波	胡灵	柯岩	卓明
钟涵	展	展	徐平羽	徐桑楚	徐肖冰
徐迟	袁小朴	袁文殊	袁雪芬	袁牧之	袁宗素
袁牧之	袁静	袁高	袁高	袁高	袁高
袁克	贾艺	贾桂兰	贾作光	故德尔斯	铁可
梁文英	梁伦	梁斌	夏衍	夏衍	夏衍
钱江	钱仁伦	钱松喆	钱静人	钱钟书	钱歌敏
傅伟	秦似	秦	秦怡	陶铸	顾顺刚
莫朴	唐向青	袁姝君	曹禹	曹禹	曹禹
曹靖华	崔德志	康巴尔汗	康朗朗	康濯	常书鸿
常苏民	常香玉	郭华	黄河	黄青	黄虹
黄钢	黄镇	黄翔	黄源	黄友葵	黄永玉
黄佐临	黄俊儒	黄苗子	黄貊韵	黄勇刹	黄药眠
黄新波	盛婕	韩起祥	萨空	彭俐姝	斯琴塔日哈
董速	赖少其	程十发	程士荣	程秀山	傅钟
傅铎	傅懋勋	舒巧	舒强	喻宜萱	谢冰心
谢韵刚	谢铁骊	蒋月泉	蒋凤之	蒋兆和	游龙
游惠愚	蔡高潮	蔡若虹	雷加	雷圭元	臧廉
管桦	凌	林娜	缪天荣	谭抒真	臧克家
管桦	潘凤霞	德格	格桑旺堆	额尔敦	陶克陶
潘述明	魏	魏	魏传统	魏喜奎	戴爱莲
魏先艾	魏	魏	魏	魏	魏

中国文联各协会研究会新选出的主席、副主席

陈荒煤、欧阳山、贺敬之、铁衣甫江。

中国戏剧家协会主席：曹禺。副主席：马彦祥、关肃霜、李伯钊、陈白尘、张庚、张君秋、阿甲、沈西霞、吴雪、金山、赵寻、袁雪芬、黄佐临、常香玉。

中国音乐家协会主席：吕驥。副主席：贺绿汀、李焕之、李凌、周巍峙、丁善德、时乐濛、赵沅、吕自卓枫、孙慎、周小燕。

中国电影家协会主席：夏衍。副主席：于伶、白杨、司徒慧敏、成荫、张骏祥、陈荒煤、袁文殊。

中国舞蹈家协会

中国文联第四届全国委员会委员名单

新华社北京十一月十六日电 中国文学艺术工作者第四次代表大会，选出了中国文学艺术界联合会第四届全国委员会委员。名单如下（以姓氏笔划为序）：

丁里	丁玲	丁峤	丁毅	丁正铎	丁是娥
丁善德	力群	马宁	马加	马若	马玉涛
马学良	马彦祥	马烽	马瑜	于兰	于伶
于是之	于黑丁	于敏	于冠西	万里云	才旦卓玛
王昆	王苹	王野	王汝石	王胡	王众音
王秀兰	王丽堂	王景文	王雪波	王胡	王周
文宝权	毛草	毛星	桂芳	方纪	方行
文非	曹光	毛君宜	孔罗荪	巴金	尹羲
尹桂芳	尹芳荃	石天	石鲁	石磊	石凌鹤
高元	叶哈拉	厉慧敏	卢南	史行	史若虚
叶圣陶	叶群	叶捷	艾芜	艾青	田兵
田雨	田雨	田田	田杨	白桦	白桦
田风鸣	白淑湘	白燕飞	白晓明	（童帽代表）	
冯至	冯牧	冯乃超	刘川	刘天一	刘开渠
刘白羽	刘肖戈	刘述昆	刘知侠	刘佳	刘宾雁
刘海粟	刘郁民	刘相如	刘德海	刘毓中	华君武
朱嘉	任白戈	任清	任德耀	朱丹	朱光潜

方毅会见朝鲜教育代表团

据新华社北京十一月十六日电 方毅副总理今天下午会见了以教育委员会副委员长韩基俊为团长的朝鲜民主主义人民共和国教育代表团。

方毅副总理就如何提高教学质量、改进教育制度等问题，同朝鲜同志恳切地交换了意见。

邓小平副总理等到机场欢送卡拉曼利斯总理离开北京

据新华社北京十一月十六日电 希腊共和国总理康斯坦丁·卡拉曼利斯结束了对中国为期五天的正式访问，带着中国人民对希腊人民的深厚友谊，今天下午乘专机离开北京。

随同卡拉曼利斯总理访问的希腊外交部长拉利斯和夫人等贵宾也同机离京。

国务院副总理邓小平、外交部长黄华和夫人何理思，陪卡拉曼利斯等希腊贵宾从宾馆到机场。人大常委会副委员长阿沛·阿旺晋美，政府其他有关部门的负责人，以及中国驻希腊大使何杨，也到机场欢送。

欢送仪式在悬挂着希中两国国旗的机场上举行。军乐团奏希腊国歌。卡拉曼利斯总理在邓小平副总理的陪同下，检阅了中国人民解放军陆海空三军仪仗队。

卡拉曼利斯总理临上飞机前，同邓小平副总理、阿沛·阿旺晋美副委员长热情握手话别。

希腊驻中国大使赫里斯桑普洛斯以及欧洲经济共同体成员国驻中国的外交使节也到机场送行。

希望文艺大军大显身手繁荣文艺

（上接第一版）这样的强国，应该是经济上发达富强，政治上安定团结，文化上繁荣兴盛。经济发达，政治安定，文化繁荣，就是我们应该坚定不移地为之奋斗的目标。我们一定要达到这个目标，我们一定要能够达到这个目标！

胡耀邦同志最后用激昂的语调说，如果我们这样坚信不移，如果我们是这样地坚韧不拔，那么，同志们，我们伟大祖国的一个全面的、持续的文艺大繁荣的新时期一定会到来。一个人人都能够大显身手、大有作为的年代到来了！让我们同心同德地努力奋斗吧！胜利一定属于我们！

全体代表对胡耀邦同志充满革命激情和信心的讲话，不断报以热烈的掌声。

胡耀邦同志讲话结束后，许多诗人、歌手纷纷朗诵诗歌、放声高唱，来自祖国边疆地区的一些少数民族文艺工作者，穿着民族的盛装，来到党和国家领导同志中间敬酒。大家都兴高采烈，茶话会自始至终洋溢着亲密团结的热烈气氛。

车陟西旬邑采访，接触到一些

变宝为废的“废品回收”应该废止

在吉林油田附近废品收购部门的见闻

编者按：类似本文所列举的供销社的收购方法，我们曾收到不少读者来信揭发。牵涉的地区很广，有北方也有南方，都是从社会居民手中收购国营企业的设备器材构成的所谓“废品”，甚至直接收购国营企业的产品。这种做法助长了一些人盗窃、破坏国家财物。

这种流弊极多的收购方法，供销社部门应该废止！吉林油田和有类似情况的厂矿企业，应积极加强物资管理和保卫工作！有关的领导部门和地方政府也应尽快制止这种盗窃和破坏国家财产的行为！

我家住在吉林油田附近，村里有个“代销点”。我经常看到油田的大量无缝钢管、压力表、铅线等被偷盗后砸碎、锯断，然后当“废品”卖掉，实在使人心疼。我曾向省、县、镇多次反映情况，仅今春到十月就书面和口头反映过八次。至今不见成效，只好写信给你们。

我们大队代销点从一九七三年就搞“废品回收”。他们把这些“废品”买来，再高价转卖。例如，收购无缝钢管每斤价四分线，而外卖则是二角钱。他们牟利的金额实在惊人。

一九七六年我大队盖七间房，安的取暖设备，一部分是从老百姓那里买来的无缝钢管，另一部分是大队书记让社员去油田偷的。

去年年底，我们公社的小修厂，因要做外来订货的锅炉，缺九根五英寸钢管，派人来和大队联系。大队红炉七名工人（社员）连夜去油田偷了，用拖拉机拉回送给小修厂。小修厂为了酬谢这七名社员，设了酒宴，大队书记也应邀出席。每人还奖励一套工作服的钱。据说这个锅炉价值一万余元。

这是回收废品吗？

去年的一天晚上，大队红炉的人用拖拉机偷回三个油田用的大爬犁，用气焊剖开，当成“废品”卖掉。

今年年初，大队派人去油田偷钢管，回来用电焊制成铁大门，共七副，每副一千元，共卖七千元。另外还做篮球架、农用爬犁架等。铁大门分别卖给：扶余县制药厂二副，扶余县牛奶厂一副，扶余县晨光大队一副，扶余县大洼中学一副，本大队第二、四生产队各一副。

一直到今年六月，平均每天都有三、四辆手推车或者小驴车来我村收铁（绝大多数都是进口钢管），每吨价值六七百元，平均每天最少也得拉出“废品”一千斤，一年按收购三百天计算，就是一百五十吨。从一九七三年到现在共干了七年。不知何故，今年六月以后又由白天收购变成夜间取货了。每到天黑，收购人员就推着小车来，装完后，上面盖一层布，然后悄悄地就拉走了。

吉林扶余县扶余镇人民公社 两 家 子 大 队 二 队 郝秋实

调查汇报

如此“超额完成”废品回收任务

九月下旬，我们根据郝秋实同志反映的情况，来到吉林省扶余县供销社土产收购站。一进办公室，就看到墙上挂着不少面耀眼的锦旗。我们向收购站的领导同志询问这些锦旗的来历，他笑嘻嘻地说：“这是上级发给的。因为几年来超额完成了废品回收任务。”我们又问：“农民手里有那么多废品卖吗？”答曰：“全靠有个大油田。”

他带领我们观看了有色金属库、机械加工车间和堆放各种管材的场地。在这些地方，我们亲眼看到了郝秋实同志来信中提到的大量油田专用物资。其中有锯断了的长短不一的还流着原油的无缝钢管，有截成一段段的露着新茬的高压裸铅线，有各种钻头、齿轮、

法蓝盖、花键轴、元宝铁、平衡块、闸门，有砸碎器材后取出的各种铜质小零件，还有油田专用的大爬犁架。我们请有色金属库的管理人员估算了一下数字：摆在我们面前的就有高压裸铅线二吨多，铜一吨多。我们拿起一个铜质小零件，仓库管理员马上就能说出这是从哪种器材上砸下来的。可见，收这些“废品”，收购站的领导干部和所有工作人员都是心中有数。

据吉林油田反映，自一九七四年以来，油田专用物资被哄抢、盗窃事件有六百五十起。造成的损失，仅有据可查的就达五十五万一千多元。被盗窃的物资多是进口的。

不仅扶余县废品回收部门收购油田的专用物资。据红岗油矿对附近大安县三个废品收购点调查，自一九七五年到一九七八年五月，共收购“废钢铁”五百八十五吨、铜五吨、铝十六吨、铅三吨。其中绝大部分是油田的钢管、电缆、高压线、压力表铜芯等。

扶余县供销社土产收购站用收购来的油管加工成各种产品出卖。仅扶余县松街收购点近两年就用油管焊接成篮球架，以每副四百五十元的价格出售三十余副，得利一万余元。

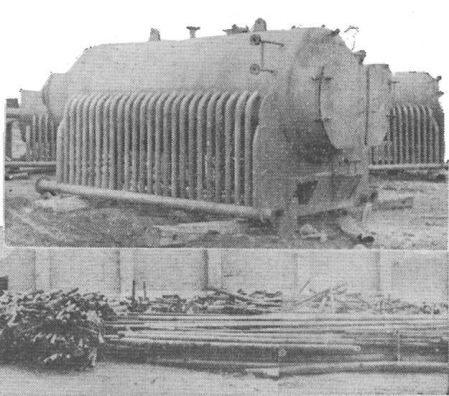
某些收购单位有意纵容支持盗窃哄抢者。如扶余镇民主街收购站，见有人拿很长的管材来卖，就说：“一米以上的不收。”结果长钢管截成一米以下的短管被收购了。有几个人盗走一个进口大齿轮，卖给供销社收购站。收购员不但扣留，反而告诉偷盗的人说：“这是成品，不能收。你们砸碎了再来卖。”于是这个大齿轮被砸碎后卖了。供销社收购站

干部绝不应这样带头

有些地方由群众哄抢，发展到干部带头，有组织地盗窃。大安县两家子公社砖厂的厂长竟带领工人到红岗油矿盗走电动机六台、高压裸铅线五千米，造成三口油井停产，一口油井失去自喷能力。今年三月二日，红岗油矿堆放在井场的一百三十八根进口油管，被大安县同建公社同建大队四队队长、七队长等人用马车盗走六十根。在追查中，还发现有四个公社、七个大队和社办企业，在公社个别领导支持下到红岗油矿盗走进口管、油杆、套管等四十二吨，价值十一万九千余元。前郭罗斯蒙古族自治县平风公社松江大队党支部书记，用这些手段拉拢新木油矿加工油，开着拖拉机从油库盗走柴油、汽油、机油、润滑油等八千七百多斤。找他核实问题时，他竟态度蛮横，拒不承认。扶余县大联合农场三队与油矿运输工人及原钻井指挥部指导员内外勾结，以蔬菜、猪肉等农副产品作报酬，盗去油管一百五十余米。扶余县两家子大队二队干部带人于一九七七年十一月盗窃进口油管五百米，为该队暖窖烧气取暖用，至今收不回来，还声声言收回就是破坏了工农关系。扶余县油毡厂正副主任带领六人，从油田盗走罐连箱五台，成为该厂的主要动力设备。被查获后，拒不交出赃物，经多次交涉，今年四月在扶余县公安局协助下，才将赃物追回。

红岗油矿自喷油井被偷着放喷原油一百三十余吨。两个大队的六个生产队出动十三台马车上百人，有的推着手推车，有的

一 大安水泥制品厂用收来的油管焊制的四吨锅炉。



↑ “回收”来的各种规格的油管、套管。
↓ 各种“废品”齿轮，百分之八十是好的。



（这三张照片系吉林油田保卫科供稿）

挑着土篮，有的提着铁桶，哄抢一天，全部抢光。新木油矿一一〇井，被木头公社二十余人用钢钎铁锤凿洞放出原油十余吨，全部抢光。今年三月，扶余油田三厂九钻四号井组的落地原油八十吨，被两个大队用马车、驴车、手推车，一天时间全部抢光。去年十二月，东六南站落地原油近三百吨，被五百余人哄抢，一夜之间全部抢光。新木油田输油管线炸断断裂，跑出原油，被附近木头公社二百多人哄抢五十余吨，几十个工人制止无效，派出所劝阻也无济于事。

石油部和全国供销合作总社联合发出《关于加强物资管理和认真执行废旧物资收购政策的通知》之后，吉林油田附近几个县的供销社部门，继续肆无忌惮地违背政策收购，以致哄抢、盗窃案件有增无减。今年上半年发生哄抢十九起，比去年全年上升两倍多，发生盗窃七十三起，国家损失比去年同期更重。据油田保卫部门调查，仅大安、前郭、扶余三个县共六十三个生产队和两个供销社，现在库存油田的钢材共五百余吨，价值一百四十余万元。

建议依靠群众制止这种现象

当地群众对这种现象极为不满。有的公开抵制，有的直接找当地政府反映情况，有的冒着遭受打击报复的危险给上级领导机关写信要求制止。有的群众对记者说：“全国人民节衣缩食，用外汇换回油田设备器材，却被坏人抢走，大发不义之财，实在痛心。国家供销社部门不但制止，反而同流合污，销赃窝赃，纵容偷盗，真是令人气愤！”

扶余县委不断接到群众的揭发检举信，但长期不解决，甚至油田把问题查清了，找到门上要求处理，也借口工作忙，推出不来。郝秋实同志今年四次到县信访办公室反映情况，竟被推出来。直到记者这次去调查，县委、镇委还说：“前些时候办完党员学习班，现又赶上秋收，没时间处理，等秋收后再说吧！”

当地公安政法部门对盗窃分子打击不力。一九七四年以来，已经查证核实的盗窃油田器材的六百五十五起事件，绝大部分至今未处理。建议当地有关部门，依靠群众，采取措施制止这种现象。

吉林日报记者 本报记者

追念革命先烈光辉业绩 还“中美合作所”旧址原貌

重庆“一一·二七”烈士墓及“中美合作所”集中营旧址，早在一九五六年已被四川省人委公布为文物保护单位。那时旧址范围内有几个单位，原貌基本完好。一九六五年周总理又针对这座旧址保护工作中的问题，作了四点指示：一、维护原状；二、不扩建，可修复；三、劳改单位迁出；四、道路逐步修好。

但是，某些单位全不顾这些，随意进驻，占据文物建筑，拆毁原有建筑，改变地形地貌，新建扩建厂房校舍，抢修圈地围墙。目前，旧址范围内拥有大小单位二十多个；傍近主要参观线路，新建扩建房屋四十多幢，常住人口一万多，把方圆二十多里的旧址搞得七零八落，可供参观的地方已寥寥无几。观众见此情景，愤怒抨击：“简直是给革命先烈犯罪。”文物保护工作者见此情景，心急如火，多方反映，力图制止。然而收效甚微。

目前，进驻旧址的四川外语学院正在加紧拆毁文物建筑，砍伐林木，平填垣墙。他们要在一九四九年十一月二十七日英勇献身的数百名革命烈士的长眠之地，以及党和人民为烈士们建立的烈士纪念碑近旁，兴建八层数十米高的教学大楼，专家招待所等。为此，文物工作者在施工现场张贴国家保护文物的政策法令，以期对方正视国法，不料被撕毁了；为了留下文物照片，也为了向上级反映情况，前往施工现场拍照，又遭到训斥。展览馆拒绝签字同意他们在烈士墓旁进行基础工程放炮，对方大发雷霆说：“你不签字，我们照样放炮！”而且已经这样做了。市领导机关令他们停止施工，依然不理。西南政法学院已经放出言语：外语学院能搞，他们也能搞。一些单位也要接踵而上。

祖国*的*人*民*多*么*好

——《买书难》一信发表以后

十月十三日你报发表我的《买书难》一信后，我收到了从全国各地写来的上百封信。这些信对我们偏僻山区的教书买书的困难表示了极大的关切。浙江鄞县古林书店的戴凤祥同志和江苏扬州塑料二厂的王寿芳等同志，把他们自己仅有的一本《现代汉语词典》也寄给了

我们。读着一封封来自四面八方的热情洋溢的信，望着捧在手头的沉甸甸的书，一股暖流顿时流遍全身，激动的眼泪不禁夺眶而出。我们祖国和人民是多么好！虽然他们远隔千山万水，素昧平生，可是共同的革命目标，却把他们的心紧紧地连在一起了。

重庆美蒋罪行展览馆 刘俊明
重庆市文化局 谭盛炯

今天，我借《人民日报》的版面，向这些同志表示深深的谢意。并衷心希望出版发行部门的同志能向这些同志学习，想人民之所想，急人民之所急，为实现四个现代化多出书、出好书。

贵州沿河县思渠中学 文世敏



看了《人民日报》于七月二十二日转载《北京日报》七月三十一日关于审判强奸杀人犯李本东的报道，觉得有必要从“法制”的角度说几句。

一、报道中说：“法庭由审判员、陪审员、公诉人和辩护人组成。”我们知道，除人民法院之外，其他任何机关、团体或个人，都无权行使审判权。法庭是人民法院行使审判权的机构，由审判员（担任审判长）和人民陪审员组成，其他任何人都无权成为法庭的组成人员，都无权对被告人进行审判。公诉人，是人民检察院派出的出庭法庭支持公诉的检察员（或助理检察员），他代表国家，对被告人的犯罪行为追究刑事责任，并有权监督法院的审判活动。辩护人，是受被告人的委托，或经人民法院的指定，根据事实和法律，提出证明被告人无罪、罪轻、免除其刑事责任的材料和意见，维护被告人的合法权益，为被告人辩护的人。因而，无论公诉人或者辩护人，都没有对被告人进行审判的权力，都没有资格成为法庭的组成人员。

二、公开审判，为人民法院的重要审判制度之一。其实质，在于能使广大人民

编辑记者要学点法律常识

——关于审判强奸杀人犯李本东报道的意见

群众监督法院依法办事。任何群众都有权旁听。报道中说：“最高人民法院、最高人民检察院、公安部和政法院校的”代表以及本市各级人民法院和检察院、公安局等有关单位的同志近五百人列席旁听。”这里，公开审判判例变成了公、检、法三机关的“三堂会审”。更不可理解的是“代表”、“有关单位”、“列席旁听”这三个词的含意。“代表”谁？是“代表”最高人民法院、最高人民检察院、公安部、政法院校吗？是去发表意见还是去监督？“有关单位”又是什么？“有关”呢？而旁听就是旁听，又哪里分得出什么“列席”或者“正式”？其实，“代表”也好，“有关单位”也好，“列席”也好，在公开审判制度面前，他们统统都是旁听的群众。如果照着这篇报道的模式去办，公开审判制度就有其名而无其实了。

三、报道说：“审判长及陪审员询问了被告作案的全部经过”。法庭是代表国家行使审判权的。对于被告人，审判长及人民审判员

的发问，是审问而不是“询问”。如果这时使用“讯问”一词，虽不妥切，但还可将就；但使用“询问”一词，就会使人们对

人民法院依法审理案件的职权、性质、作用等等发生误解。

四、报道说，合议庭评议后，“经上级领导批准，法庭审判长当众宣布……。”（《人民日报》转载时，将“经上级领导批准”删去，这是对的。）人民法院独立进行审判，只服从法律，这是一个原则。合议庭的评议结论（即判决），根据案件性质和判刑情况，需要经过法定的审批手续，这和上述原则并不矛盾。但是，“经上级领导批准”的这种说法，必然会使人们产生各式各样错误的想法，甚至导致对人民法院是否能够贯彻执行“独立审判，只服从法律”的疑问。

在强调依法办事、加强社会主义法制的时候，报纸上竟然出现如此严重的差错，更说明普及法律常识、进行法制宣传教育的迫切性和重要性。

中央政法干部学校 唐瑞琮



和平正义的胜利
侵略扩张的挫折

民主柬埔寨和东盟国家欢迎和赞扬联大决议

综合新华社消息 联合国大会全体会议以压倒多数票通过的关于柬埔寨问题的决议，受到民主柬埔寨和一些东盟国家的热烈欢迎和赞扬。民主柬埔寨常驻联合国代表范金到二十五日在联合国大会的记者招待会上说：民主柬埔寨人民和政府把联合国大会这个历史性决定看作是全世界一切爱好和平与正义的国家的重大胜利。他说：这决议的通过有利于维护联合国宪章的基本原则和东南亚地区的和平与安全。

他要求越南当局立即执行联合国决议，停止对柬埔寨发动的侵略和种族灭绝战争，立即撤出一切越南占领军，以便使柬埔寨人民能够自己决定自己的命运。

民主柬埔寨常驻联合国代表范金到二十五日在联合国大会的记者招待会上说：这一重大胜利，对于全世界爱好和平与正义的国家和人民来说，具有重大意义。这是、切热爱独立、和平与主持正义的力量胜利的体现，是越南在侵略、扩张和侵略的修正主义道路上所遭受的沉重打击。它对联合国内部的这一正确决定对柬埔寨人民是一个巨大的鼓舞。它对越南南部地区的安全和世界的安全与稳定，为维护联合国宪章和国际法原则，作出了贡献。

他说：民主柬埔寨政府和人民对联合国大会、东盟国家和其他国际组织以及所有对提案投票赞成票的国家表示深切和衷心的感谢。我们深信：联合国和世界上一切热爱独立、和平与主持正义的国家和人民将继续支持我们的斗争，将取得有效制裁越南侵略集团外干涉的情况下，自己决定自己的命运。

泰国外交部长巴里巴、巴里里二十五日在曼谷举行的记者招待会上说：“联大通过的这一决议，反映了全世界爱好和平的人民和人民的意志，说明他们是重视维护国际法原则和联合国宪章的原则的。”

他说：这说明正义终究要战胜邪恶。我们应当以武力解决国际争端。但是，全世界大多数国家和人民不同意以武力解决国际争端。他说：联大的决议，将可能给某些国家形成一种压力，迫使它们考虑用和平的方法解决问题。

马来西亚外交部长里陶丁二十五日发表声明，热烈欢迎联合国大会的决议。

他说：全部撤出外国军队，使柬埔寨人民在没有外来干涉、压力和压力的情况下，民主地选择自己的政府。今天柬埔寨的悲惨状况和东南亚的紧张局势，其根源都是越南当局的侵略扩张。本届联大会议上许多国家的代表都明确指出，所谓柬埔寨问题，其本质就是外国军队的侵略和干涉。要解决柬埔寨问题，首先就要无条件撤出一切外国军队。这一点办不到，柬埔寨问题就无法解决，东南亚的局势就无从安定。越南等国的提案回避这一关键问题，力图使侵略合法化。这理所当然地遭到拒绝。

联合国大会全体会议以压倒多数通过了东盟等三十国联合提出的一项提案，要求“立即从柬埔寨撤出全部外国军队”。这个提案的通过，表明了世界各国人民对越南当局推行地区霸权主义、侵略扩张的极大愤慨和强烈谴责。谁是侵略者，谁在搞霸权，再一次大白于天下。

代表团向罗英雄纪念碑敬献花圈
乌兰夫率中共代表团抵罗

新华社布加勒斯特十一月十五日专电 以中共中央政治局委员、人大常委会副委员长乌兰夫率领的中国共产党代表团今天到达布加勒斯特。

前往机场迎接的有：罗马尼亚共产党中央政治局委员、政府副总理保·尼古列斯库，罗共中央政治局候补委员、水利委员会主席、伊利耶斯库和中部副部长卡·图尔库什等。

中国驻罗马尼亚大使陈亮和罗马尼亚驻中国大使弗·杜米特列斯库也到机场迎接。

据新华社布加勒斯特十一月十六日电 中国共产党代表团十一月十六日上午在布加勒斯特为“人民、祖国的自由和社会主义而斗争的英雄纪念碑”敬献了花圈。

花圈的缎带上写着：“为罗马尼亚人民的自由和国家的独立、为社会主义事业而献身的英雄们永垂不朽！”

献花圈时在场的有罗马尼亚中央委员、机器制造工业部部长伊·阿拉姆布，罗共中央对外联络部部长卡·图尔库什等。

中国驻罗马尼亚大使陈亮和罗马尼亚驻中国大使弗·杜米特列斯库也到机场迎接。

据新华社布加勒斯特十一月十六日电 中国共产党代表团十一月十六日上午在布加勒斯特为“人民、祖国的自由和社会主义而斗争的英雄纪念碑”敬献了花圈。

花圈的缎带上写着：“为罗马尼亚人民的自由和国家的独立、为社会主义事业而献身的英雄们永垂不朽！”

献花圈时在场的有罗马尼亚中央委员、机器制造工业部部长伊·阿拉姆布，罗共中央对外联络部部长卡·图尔库什等。

中国驻罗马尼亚大使陈亮和罗马尼亚驻中国大使弗·杜米特列斯库也到机场迎接。

据新华社布加勒斯特十一月十六日电 中国共产党代表团十一月十六日上午在布加勒斯特为“人民、祖国的自由和社会主义而斗争的英雄纪念碑”敬献了花圈。

花圈的缎带上写着：“为罗马尼亚人民的自由和国家的独立、为社会主义事业而献身的英雄们永垂不朽！”

新华社华盛顿十一月十五日专电 美国参议院财政委员会今天开始就政府提交参议院审批的关于中美贸易协定举行听证会。

副国务卿沃伦·克里斯托弗和华盛顿州的参议员杰克逊在作证时要参议院迅速批准这个含有最惠国待遇条款的协定，系所谓为，美中贸易协定对中美关系结构的形成，是极为重要的一个步骤。

沃伦·克里斯托弗还说，今年元月一日外交关系的建立为平等、互利和互相尊重建立中美关系开辟了新天地。“然而，单是外交关系并不能自动地保证正常的和互利的关系的发展。因而，我们的任务很明确，以切实可行的方法来建立新关系。

他指出，美国正在建设八十年代对华关系的结构，而贸易协定将大大加强两国之间的联系。

美国商务总顾问哈里斯说：“这个贸易协定是我们同这个国家发展正常关系中的一个极重要的步骤。”

参议员杰克逊作证说，“一个强大的、独立的中国的继续存在，对美国来说至关重要。我们同中国在美国的领土地区具有共同的利益。”

他表示由衷的敬意，都在等待着首相访华。

日本著名女演员中野良子陪同会见。中国驻日本大使符浩也在座。

中国电影节实行委员会委员长田原康快、日本著名女演员中野良子陪同会见。中国驻日本大使符浩也在座。

中国电影节代表团是在十一月十四日到达东京的。

表示由衷的敬意，都在等待着首相访华。

日本著名女演员中野良子陪同会见。中国驻日本大使符浩也在座。

中国电影节代表团是在十一月十四日到达东京的。

表示由衷的敬意，都在等待着首相访华。

证正常的和互利的关系的发展。因而，我们的任务很明确，以切实可行的方法来建立新关系。

他指出，美国正在建设八十年代对华关系的结构，而贸易协定将大大加强两国之间的联系。

美国商务总顾问哈里斯说：“这个贸易协定是我们同这个国家发展正常关系中的一个极重要的步骤。”

参议员杰克逊作证说，“一个强大的、独立的中国的继续存在，对美国来说至关重要。我们同中国在美国的领土地区具有共同的利益。”

他表示由衷的敬意，都在等待着首相访华。

日本著名女演员中野良子陪同会见。中国驻日本大使符浩也在座。

中国电影节代表团是在十一月十四日到达东京的。

是错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

众议院的听证会已于十一月一日举行。

新华社华盛顿十一月十五日专电 美国众议院科学、技术和训练委员会十一月十三日和十五日举行的两天听证会上，许多科学、政府官员和工业界人士主张增加对贸易和国际贸易的支持。

负责东西方贸易的助理国务卿布赖斯指出，外交关系的建立“为中美关系开辟新的前景，预示着一种首次建立在平等、互利和互相尊重基础上的关系。”

他认为那种主张对苏联和中国采取“不偏不倚政策”是错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

众议院的听证会已于十一月一日举行。

新华社华盛顿十一月十五日专电 美国众议院科学、技术和训练委员会十一月十三日和十五日举行的两天听证会上，许多科学、政府官员和工业界人士主张增加对贸易和国际贸易的支持。

负责东西方贸易的助理国务卿布赖斯指出，外交关系的建立“为中美关系开辟新的前景，预示着一种首次建立在平等、互利和互相尊重基础上的关系。”

他认为那种主张对苏联和中国采取“不偏不倚政策”是错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

众议院的听证会已于十一月一日举行。

新华社华盛顿十一月十五日专电 美国众议院科学、技术和训练委员会十一月十三日和十五日举行的两天听证会上，许多科学、政府官员和工业界人士主张增加对贸易和国际贸易的支持。

负责东西方贸易的助理国务卿布赖斯指出，外交关系的建立“为中美关系开辟新的前景，预示着一种首次建立在平等、互利和互相尊重基础上的关系。”

他认为那种主张对苏联和中国采取“不偏不倚政策”是错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

众议院的听证会已于十一月一日举行。

新华社华盛顿十一月十五日专电 美国众议院科学、技术和训练委员会十一月十三日和十五日举行的两天听证会上，许多科学、政府官员和工业界人士主张增加对贸易和国际贸易的支持。

负责东西方贸易的助理国务卿布赖斯指出，外交关系的建立“为中美关系开辟新的前景，预示着一种首次建立在平等、互利和互相尊重基础上的关系。”

他认为那种主张对苏联和中国采取“不偏不倚政策”是错误的。他说，中国和苏联是两个不同的国家，“它们应当受到分别对待，根据我们的国家利益，它们不能得到同等的对待”。

依列诺诺夫的参议员史蒂文森发表这种“不偏不倚”的观点。

